

# HEVES ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

## ELŐFIZETÉSI-DÍJ:

Egész évre . . . 8 kor. Negyed évre . . 2 kor.  
Fél évre . . . . 4 kor. **Egyes szám 20 fillér.**  
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

## FELELŐS SZERKESZTŐ:

MACZKY EMIL.

A lap szellemi részét illető közlemények a „Heves és Vidéke” szerkesztőségéhez, az előfizetési és hirdetési díjak, valamint nyilttéri közlemények a „Heves és Vidéke” kiadóhivatalához címzendők.

## Pünkösdi ünnepén.

Ragyogó ünnepe a nyárnak, Piros Pünkösdi, üdvözlöd téged az emberiség, mely várja-várja sok száz esztendő óta, mikor szállnak le megint a tüzes nyelvek, hogy megmagyarázzák nekünk az élet és halál esudás titkait.

Oh, hol maradtok, tüzes nyelvek? Sokszor azt hittük már, hogy eljöttetek segíteni gyengeségünkben, jöttök királyok, vezérek, férfiak és próféták, teremtettek új hitet, forradalmat, új országot, más társadalmat és mikor megtörtént a nagy változás, láttuk, hogy nem ők az igazak, nem őket szállták meg a tüzes nyelvek és szavuk elhangzott, elhalt a kavargó évszázadok történetének mérhetetlen pusztaságában. Csaknem kétezer esztendő óta egyre nyeli a sir az emberiséget, egyre terem új a helyébe, de az élet, az ember maga a régi marad s nem szólaltak meg köztünk a tüzes nyelvek.

Ez a Pünkösdi melankóliája, az emberiségnek csak fizikai megújulása van, a lelki még mindig késik.

De örömmel a pünkösdi és a nyár zöldellő és érlelő pompájában öltözött természetben vidáman

dicséri minden jó lélek az urat, hogy ezt az ünnepet is megérni engedte.

Az év legszebb szakára esik Magyarországon a Pünkösdi. Legragyogóbb köntösében pompázik ebben az időben erdő, mező, berek, a levegő tele van madárdallal és virágillattal. A nép nemcsak a vallás ünnepét üli meg e napon, hanem a természetét a termelő és gyümölcsöt hozó földét is.

Néhány hét és itt lesz aratás ideje, amely egy esztendőre dönti el a gazda és az ország sorsát. Egy jó aratás reményében áll a pünkösdi diszbe öltözött oltárok előtt a gazda, könyörögve a felsőbb hatalmakhoz, hogy váltsa valóra reményeit.

Az ideai aratás nem kecsegett valami rendkívüli eredményekkel, és valószínűleg nem fog elmaradni a közepes eredmény mögött. S mert a mi népünk ebben a tekintetben bizony ninesen elkényeztetve megnyugvással néz elébe a közepes aratásnak is s csak attól retteg, hogy még ez is elromolhat.

„Adj uram jó aratást a te népednek!” ez a kívánság zsongja át ebben az időtájban minden magyar gazda lelkét s valóban már régóta

nem volt nagyobb szükség arra, hogy ez a kívánság beteljesedjék.

De mi nemcsak jó aratást, hanem erkölcsi megújulást is kívánunk Pünkösdi ünnepén a magyar népnek. Lazul az erkölcs és az Istenbe vetett hit mindenfelé, forrongó új eszmék és áramlatok kezdik átjárni a tömegeket s azoknak lelkén mindjobban érezhető lesz az átalakulási processzus, mely annak idején döntő fordulatok elé fogja állítani nemcsak az országot hanem egész Európát is.

Megakadályozni ezt az átalakulási processzust nem lehet, de helyes irányba terelni igen és erre kell törekednünk. Az ideák s eszmék, melyek az emberiséget mozgatták az elmúlt évszázadokkal együtt változtak a történet tanulsága szerint s ezen változások vagy lassan, békés uton történtek meg, vagy országokat rengető forradalmakkal jártak. Manapság amikor olyan tág tere van mindenemű erkölcsi vagy társadalmi mozgalom terjedésének, amikor azok a sajtó útján egy-két nap alatt járják be az országot az új ideák s a propaganda csinálás olyan nyira könnyű, kettőzött figyelemmel kell lennünk minden új alaku-

## HEVES ÉS VIDÉKE TÁRSADALMI.

### Angyalka.

A „Heves és Vidéke” eredeti tárcája.

Írta: ALPESI RÓZSA.

(Folytatás.)

üdvösségét rejti magában. Gondozott, kisdud sirhalom előtt álltam, melynek üde, zöld gyepje közt szűzfű, illatos liliumok illatoztak, míg a hófehér márványon egyetlen nevet pillanték meg: „Angyalka!” s a név alatt egy bájos gyermek-arc volt a kőbe illesztve, ezt esőköltő hát meg a bánatos férfi, — s egészen közel lépek, hogy jól megtekinthessem.

Leírhatatlan érzés lepte meg szívemet ez eszményi szép gyermek arc láttára. Ha oltárképen láttam volna, sugárzó fellegek közt, bámulnám a művész ihletét, kit rajongó lelke az égbe ragadott, hogy megfesse a legszebb angyal menyeyi bűbáját. Soha-soha nem láttam ily tulvilági szépséget. Végtelen bájos, szelíd arc mosolygott rám a képről, vállig omló, dus aranyfürtökkel, a tiszta szemekből angyallelke sugárzott rám, — de nem tudom leírni e mindennél bűvösebb szépséget, melyet a bűnös föld nem érdemelhetett meg!

Ott álltam, s merengő áhitattal lelkemben gyönyörködtem a menyeyi szépségű

vonásokban, s önkénytelenül, földöntúli hatalomtól készítve, leemelém fejemről kalapomat, s gyöngéd imázó esőkkel illetém a gyönyörű arcot. Illóbb keret nem szolgálhatott volna az égi szépségű gyermekképeknek, mint a hófehér virágok, melyek nem lehettek tisztábbak, mint ártatlan lelke, s a kedves, menyeyi hangzású név: Angyalka

Nem tudom, meddig szemléltettem az angyali vonásokat, midőn léptek zaja rezzenet föl merengésimből, föltekinték, s újból a bánatos férfit láttam közeledni, kit e liliumos sirhant örökre bűvkörébe vont, mint engem, hogy alig tudék megválni a bájos képtől.

Sietve rejtőzék el ismét az orgonabokor mögé, de nem tekintem a szerenésötlen lény arcát, hogy ne érezzem szívemben ismét a sajtó érzést, mely bánatos szomorúsággal árasztá el lelkemet.

Lassan, nesztelen léptekkel eltávoztam onnan, hogy ne háborgassam őt szent fájdalomában, de lelkemben megmaradt bánatos arca, s a márványba ékelt gyönyörű kép eszményi vonásai.

Előttem lebegett szüntelenül a mosolygó, menyeyi szépségű arc, s érzem, hogy látnom kell újra, hogy megigézze lelkemet, s én is rabja leszek, mint ama boldogtalan lény, ki már e földön vigaszt soha nem lelhet.

Még halgatabb voltam, midőn hazaértem mint máskor, kis szobám magányos esőnd-

jében ismét elém lebegett a bűbajos arc, s alig várhatám a reggelt, hogy újból láthassam. Kertemben szelíd nefelejések nyiták kék szemecskéiket az égre, máskor le nem tudtam volna egy szálat sem tépni számalom nélkül: most nagy esőkorba fűzöm, hogy vigyem Angyalkának, kedves társul fehér liliumai közé.

Kora regg volt még, a reggeli harmat minden levélen ott remegett még, s én sietve haladtam előre a magas fűben, s midőn letettem a fehér liliumok közé a szelíd virágokat, úgy tűnt nekem, mintha a bájos gyermekarc mosolyogva intett volna köszönetet a virágokért.

Azonban nem lehettem ott pár percig sietve el kelle foglalom rejtekhelyem, hogy meg ne zavarjam az ismeretlen férfi fájdalmát, ki már jött drága halottjához, hogy zokogjon liliumos sirhalmán.

E naptól kezdve, mindig ott valék én is, ha az ismeretlen férfi eltávozott a sirtől, én foglaltam el helyét, hogy gyönyörködjem az égbeszált Angyalka bűvös vonásaiban.

S nap-nap mellett egyként vigasztalan volt fájdalom, pillanatra eltávozott a sirtől hogy ismét visszaszálljon a néma sirhoz, mely minden örömét, gyönyörűségét féltékenyen elzárta fájó lelke elől.

Mindennap vittem angyalkának egy esőkor virágot, a legszebbet kertemből neki szakítottam le, a legillatosabb rózsák, a

lással szemben, hogy ideje korán gátat vethessünk vagy helyes irányban tereljünk az erősbödő új áramlatokat. A forró nyár a mozgalmak legalkalmasabb ideje, külső természeti behatások fogékonyabbá teszik a lelkeket az emociókra.

Pünkösdi ünnepén azért jutnak eszünkbe mindezek, mert már évek óta tapasztalhatjuk, hogy hamis nyelvek szállnak le nyaranta a magyar nép közé s vagy izgatnak a meglevő rend ellen, vagy a középkor sötéttségét hirdetik a napsugaras pompázó világba. A reakció és a szociáldemokrácia, ez a két szélső pontja a modern ideáknak, egyaránt környékezi meg a jó magyar népet. Az egyik a lelkiismeret szabadsága ellen izgat és felekezeti gyűlölségre, a másik arra oktat, hogy meg kell váltóztatni a világ rendjét, ha minden feldöntő forradalom árán is. Szerte az országban számtalan demagóg rombolja le a lelkeket, úgy a középkor fekete lovagjai mint a forradalmi munkáspárt részéről és ha idejekorán nem vetjük gátat a szétromboló áramlatnak, nagy belső veszedelmek fenyegetik az országot.

Ne higgye senki, hogy azért, mert újabban nem hallottunk a mozgalom terejedéséről, az nincsen meg. Lassu, de hatásában nem bizonytalanul igérkező aknamunka ássa alá ezt a magyar társadalmat, amely annyi véráldozat után ért el a szabadsághoz és lépett a boldogulás útjára. A feketék és a vörösek fokozódó erővel törnek a mai rend ellen s ezt meg kell akadályozni, mert romlás és pusztulás lesz a folytonos izgatás eredménye.

Ezek a borús gondolatok foglalkoztatnak, midőn lelkünkkel átrepülünk a Pünkösdi ünnepelő gyönyörű országon, melyet szeretünk kimondhatatlanul. S ez a szeretet magyarrázza meg, hogy

aggódunk érte hogy féltjük — de bizunk is benne. Ezer esztendő óta él itt a magyar és ezer veszély között is ő maradt az ur ebben a szép országban. Ez a nagy, nehéz mult biztosítéka a jövőnek és ha az ország hű fiai megteszik kötelességüket, a jövő méltó folytatása lesz a multnak.

Isten áldd meg a magyart!

### Pünkösdkor.

— Irta: GEIGER GYULA. —

Tüzes nyelvek szálltak le az égből, s esoda támadt belőlük a földön. Egyszerű halász emberek tanulmány és képesség nélkül a világ első predikatoraivá lettek — Isten akaratából.

Es a tizenketten elindultak, hirdetni az Esmét, terjeszteni az örök Igét. Kétezer esztendő után is ez az örök ige él: az Isteni félelem és a becsületes munkában.

E kettő volt és lesz minden időben alapja az emberi haladás és az egyéni boldogulásnak.

A léhaság és gázság csak ideiglenesen trónolnak. Szerepük az ördög eszméje, diadalukat a pokol lángjai világítják meg.

Az önzetlen munkán — az erkölcs és becsület koronáin az örök világosság soha el nem tűnő fénye ragyog.

Egyének társadalmaknak, országoknak és az egész világnak ezen kell alapulniok. Különböző elvessznek romba dőlnek, az egyenlenség kárhozata az emberi hűség és gyengeségek az összeütköző érdekek kraterjéből kihullt tüzesönek lesznek áldozataivá.

Pünkösdi napján mi is megszívlelnénk kissé azokat a lángnyelveket a melyeknek igéiből a mi bármily kis hevesi emporiumunkban az általános haladás, s a fokozatos emelkedés áldásait már oly régen várja társadalmunk.

Csodaszámba megy valóban ez a mara-maradiság a melyre ez a járási ezentrum elítélve van. Mintha átok fekszene rajta. Sokkal kissébb községek messze elhagyott bennünket s ha legújában a szőlő kultúra erősebb fejlődése nem nyújtana némi életet, akár elszenesedett kadaverokként heverhetnénk élettelenül utcáinkon.

Igen csodaszámba megy az is, hogy ez a társadalom egyáltalán nem mozdul meg, mint a téli morga behuzza magát odujába; eszünk, iszunk, pipázunk s ha egy eszmét fel is vet egyik másik részen valaki a Pató Pálékkal ásitozva mondjuk rá: „ej” ráérünk arra még.”

S itt újból megvonaglottak ajkai, s nem iparkodott leküzdeni fájdalmát, rám tekintet s e tekintet oly gyötrelmessel teli volt, hogy szívem megremegett, s köny futá el szememet. Nem vagyok gyöngé, gyáva köny, férfiuhoz méltatlan gyöngeség nem lepott volna meg, s most hagyta hullani a könyeket, melyek csillogó harmatként hullottak a hajlongó liliumok szüzi kelyheibe.

Az idegen észrevette. Én már nem tudok sirni, — rebege allig halhatóan, — az én könyeim forrása rég elapadt, hogy még égetőbbek legyenek fájdalmaim.

Szomoruan esüggeszté le fejét, s én nem tudtam vigasztalni őt. Oh, vannak fájdalmak melyeknél a vigasztaló szó elhal, mielőtt az ajakra érne, van bánat, mely nem tűr vigasztalást: s az ő bánata ezek közül való volt.

Sokáig állt mellettem szólanul, aztán leborult a földre, úgy látszott, mintha nem is venné észre jelenlétemet, félig betemeté fejét a bókóli liliumok közé, s én esöndesen el akartam onnan távozni, hogy meg ne zavarjam szent fájdalmát.

De megröppant egy száraz ág lábaim alatt, s ő fölemel sápadt arcát: ne menjen — kérlelt esengő hangon, — oly jól esik szívemnek, hogy van lélek, ki nem gunyolja bánatomat. Maradjon, régen szükségét érzem egy kebelnek, melynek őszintén elpana-

Pedig mennyi tenni valónk volna és mennyi kiváló lelkes és derék erő áll rendelkezésünkre.

Van olyan intellektualis közönségünk a mely ha együttes működésre határozza el magát, a kivivott eredményeivel csodákat érhetne el.

Közintézményeinkből ugyyszólván mind itt van csak éppen hogy főispánunk nincs. Még az alispánt is gyakrabban van szerencsénk üdvözölhetni mint más afféle tucat községnak. Van főbíránk, járásbíránk, adópénztárunk, telekkönyvünk, vasutunk, országutunk és — ártézi kutunk, de nyakig járunk a sárban s reggelenként ha kedvünk van a Szerelem ut végén meg is fűrödhettünk a kacsá tóban.

Minő idilli állapot.....

Száljanak le hozzánk is a tüzes nyelvek s induljanak neki tőlünk is a tizenketten a mi társadalmunk útjaira, vegyék kezükbe a közérdeklődés legfenségesebb zászlaját hordozzák körül lelkesedéssel s odaadással s csakhamar az igaz elismerés s a nagyközönség hálája fogja lépteiket kísérni.

Nevük pedig be lesz vésvé a késő utókor hálás emlékezetébe és mert eselekedetük önzetlen s munkájuk a közjó előmozdításának becsületes munkája volt.

## H I R E K.

— T. Olvasóinknak boldog pünkösdi ünnepeket kívánunk.

— Fölkérjük azon tisztelt előfizetőinket, akiknek előfizetésük folyó hó 20-án lejárt, az előfizetési díjat kiadóhivatalunkba beküldeni sziveskedjenek, ne hogy a lap szétküldése fenakadást szenvedjen.

— Adókiivetés. F. hó 12-én vette kezdetét az adókiivető bizottság működése. Hollner Ervin elnöklése alatt: alelnök Braun Sándor, a vármegye részéről kinevezett tagok: Mader Miksa és Mahunka István, a kinestár részéről: előadó Angyalosy József pénzügyi segédtitkár, bizottsági tagok Weisz Jónás és Einhard István. Az adókiivetés június 6-ig tart. 7-én a nyilvános számadásra kötelezett vállalatok adóját fogják megállapítani.

— Utca szabályozás. A vármegyei kultur mérnök e héten fejezte be, a feles artézi viz levezetési munkálatát, mely a Hanyi érbe fog folyni és így nem lesz többé oly nagy a sár a város kellős közepén.

legbájosabb szegfűk sirján hervadtak el, s a bánatos férfi csak hosszú idő múlva lett figyelmes az idegen virágokra, melyek kedves halottja sirját díszíték.

Föl-föl vette kezébe, ajkaihoz szorította, s újra visszatette a fehér, bájos liliumok közé, aztán rátekinített Angyalka mosolygó képére, s úgy kérdezte tőle suttogó, halk hangon: Virágokat kaptál.... Ki hozza neked? Angyaltársaid röppennek le az égből elhozva a menny legszebb virágait...? Oh, maradtál volna nálam, hogy ne lennék most oly elhagyatott;... s göresös fuldokló zokogása újból megrázá kiaszott, bánatos alakját....

Egy nap ismét szokott virágáldozatomat vivém az elhunyt, bájos gyermek sirjára, bánatos ismeretlenem nem volt ott, s én áhitattal gyönyörködtem ismét a tulvilági szépségű arcban.... Hirtelen két kezét érzék vállaimra nehezedeni, s visszafordulva, az idegen férfit pillantám meg, végtelen szomorú, fájdalmas tekintettel bágyadt szemében, s meglepetésemben még szóhoz sem juték, midőn ő megszólalt: Uram, mint köszönjem meg önnek részvétét? Ön látta vigasztalhatatlan bánatomat, s nem kíváncsi szavakkal akarta kikutatni titkomat, de nemes szíve együttérzett mély szomorúsággal, s oly gyöngéd jellel fejezte ki őszinte részvétét, mely drága, egyetlen szép Angyalkám emlékéhez legméltóbb.

szolhatom szívem keservét, talán könnyebül vele bánatom terhe, talán nem vérzik úgy keblem, sajtó sebetől.

De nem! nem! — folytatá kitörve — az én nagy bánatomra nincs vigasz, nincs balsam sehol, kitől az élet mindenét elvette, annak gyógyulást semmi sem ad!

Szívem mélyéig hatottak a fájdalmas szavak. Megfogám kezét! Csillapodjék, — mondám szánó részvéttel, — ön még fiatal, egy hosszú, reményteljes élet mosolyg most még beborult szívére, bízzék az Eg kegyében, s az idő, e böles orvos balsamot hoz az ön sebére is.

— Ne mondja, — felelé esüggedten, — ha elmondom önnek szomorú multamat belátja, hogy vigaszt, reményt nem lelhetek már sehol.

— De ha ez önnek ismét fájdalmat fog okozni, — vetém ellen.

— Van-e már nagyobb fájdalom az enyémmé! — felelé esüggedten, — nem dulhatja már keblemet szörnyűbb kin, mint e szörnyű bánat, melyet egyedül, elhagyatva, lelkem legmélyére zárva kell viselnem. Pedig egykor a legboldogabb lények közé tartoztam! Meg volt mindenem, mi embert e földön boldogíthat: kincs, fényes név, családi boldogság. Ifju nőm, s egyetlen, angyalszép gyermekem az Eden üdvét varázsolák lelkembe, oly mérhetetlen boldogság vette körül lényemet, minő kevés (folyt. köv.)

— **Öngyilkosság.** Király Kálmán füzessabonyi gözmalom tulajdonos 2 nap 2 éjjel mulatott a kocsmában. Valószínűleg mulatozás közben érlelődött meg sötét szándéka, mert midőn haza térve bezárkozott szobájába, eselédjei azt hitték hogy nyugodni tért. Alig pár percre azonban lövést halottak uruk szobájából és rá törték az ajtót de már akkor halva találták. Revolveréből egy golyó hiányzott.

— **Véres multságok.** Mult vasárnapról ismét véres verekedésről kell hírt adnunk amennyiben a P. Nagy Gábor krocsmájában Gujás János a pálinkát esodálatos képpen meg elégette, haza indult, követte azonban Arpási Ferenc cimborája is kit utközben véleménykülömbőség miatt egy baltával úgy vágott homlokra, hogy összerogyott. A további vérengzésnek a esedőrség vetett véget.

Magyar József földmivest szintén a krocsnából haza felé dőlőngöző ittas emberek, Juhász István Simon István és Kiss István támadták meg. Magyar József a tulnyomó erőt látva, futásban kereset menedéket üldözői elől. A parochia udvarára futott, ezek azonban nem respektálták a tisztos udvart és Magyar alaposan eldöntözték. Hogy azonban szárazan ne kerüljön haza, egyik vitézkedő a bicskájával hasított méj sebet a bal alsó karján. A két verekedés sebesültjei most az orvoshoz járnak mert orvosi kezelés mellett hamarabb vissza adhatják a kölesönt.

— **Diszes esküvő** volt folyó hó 11-én a Jézus Szent Szíve templomában Budapesten. Dr. Gyarmati Viktor ügyvéd vezette oltárhoz Mauthner Ödön esász. és kir. udvari magkereskedő leányát Lenkét. Az esküvőn jelen voltak a nagyszámu és előkelő rokonságon kívül a Budapesten időző gazdák és kertészek színe-java, nemesak számos magyar, hanem több külföldi elsőrangú kereskedő. Ott voltak azonkívül magyar és osztrák gazdasági egyesületek képviselői, valamint számos ügyvéd és bíró. Halomszámra érkeztek üdvözlések a világ minden részéből. A fiatal házaspár az esküvő után nászútra utazott Olaszországba.

— **Lökötök.** Rózsa Imre átányi lakos kúrara f. év május 6-án viradóra a bezárt istállójából 3 drb. lovat 600 korona értékben ismeretlen tettesek ellopták. A nyomozás folyamodva van.

— **Gyilkosság és öngyilkosság.** Jászapáti levelezőnk írja, hogy Major Jánosné fizető pincérje, szerelem féltésből folyó hó 15-én gazdasszonyára lőtt, de csak könnyű sebet ejtett a golyó. A második golyó melyet magának szánt szét roncsolta agyát és szörnyet halt.

— **Eladás vétel és bérlet** legeredményesebb, ha az Országos Pályázati Közlönyben hirdettetik, mely Közlöny az ipar, kereskedelem, mező- és erdőgazdaság összes közeiben közkezen forog. Mérsékelt hirdetés díjszabás. Felvilágosítást nyújt a kiadóhivatal Budapest, Rökk-Szilárd-utca 27 sz.

— **Tánc iskola** figyelmébe ajánljuk azoknak kik, az újabb divó táncokat tanulni ohajtják, hogy a Braun József-féle házban a Schwarc Gizella táncitanítónő vezetése alatt a tanórák megkezdődtek.

— **Vállalkozók és építésszek figyelmébe!** Az Országos Pályázati Közlöny szállítókra, építkezésekre kiírt összes nyilvános és magán pályázatot közli. Előfizetési ár negyed évre 4 korona. Megrendelhető a kiadóhivatalban Budapest, Rökk-Szilárd-utca 27 szám.

— **Török A. és Társa** a legnagyobb fővárosi osztályosrjegy főelárusító. Ki ne ismerné ez országiszerte kedvelt, szerencsés bankházat? Kevés cégnek sikerült a játszó közönség kegyét oly nagy mértékben megnyerni, mint Török A. és Társának. A bankház által gyakorlatba vett elv, hogy vevőivel legmesszebbmenő előzékenységet

tanúsítja és azokat jól szolgálja ki, hálásnak mutatkozott. Vevőköre folyton nagyvbbodott és az állandó forgalom növekedése folytán a Váci-körut 4. alatti földszinti és másodemeleti főüzlet szüknek bizonyult; ugyannyira, hogy a főüzletet a hasonlíthatlanul nagyobb Teréz-körut 46 b. helyiségbe helyezte át. Ezenkívül a főváros négy nagy kerületében fióküzletei is vannak és pedig: V., Váci-körut 4., IV., Muzseum-körut 11., VII., Erzsébet-körut 54. és Kerepesi-ut 32. sz. Török bankház ama törekvéseért, hogy vevői kívánságait kielégítse, vevői elismeréssel adóznak, amit a számos bérkező hálanyilatkozat bizonyít. Ezenkívül hivatott helyről is hízegő elismerésben részesült e cég, amennyiben a n. kir. szabadalmazott osztályosrjegy igazgatósága, mely sorsjáték ügyek megítélésében a legmervadóbb, a Török cég örömeire igazolta, hogy a legelőzékenyebb módon bonyolítja le a vevőközönséggel ügyleteit. Mindezek után azokak, kik az osztályosrjegyben keresik szerencsájukat, a szerencse által kiválóan kegyelt Török A. és Társa bankházát ajánlhatjuk. E cég a május 22-én esütörtökön kezdődő I. osztályu húzáshoz sorsjegyeket eredeti árban árúsít és pedig: <sup>1</sup> sorsjegy 12 kor., <sup>2</sup> sorsjegy 6 kor., <sup>3</sup> sorsjegy 3 kor., <sup>4</sup> sorsjegy 1 kor. 50 fill. Török A. és Társa bankház mai hirdetésre felhívjuk olvasóink figyelmét.

## CSARNOK.

### A mult.

Odakapott félkezével a fejéhez; úgy érezte, mintha izzó láva tombolna benne. Néhány pillanatig a tekintete mintegy megkövülten maga elé meredt, azután zsi-bongani kezdett minden idegszála. Érezte, tudta, hogy mi történik vele. Egy-egy pillanatban analizálni is próbálta ezt az állapotot, a következőben ismét elkezdették vad jótékukat az idegek; azután erőt vett rajta valami nehé, valami súlyos tompaság. Ott ült az iróasztala előtt teljes apáthiában. Belebámult a lámpába.

A kórháznak valamelyik ajtaját nagyon be találta csapni egyik ápolónő. Felcsudott. Szerte-széjjel hevert az asztalon egy esomó könyv. Tudományos, orvosi munkák voltak. Végigsiklott rajtuk a doktornak a tekintete. Keserű mosolyra torzult el az arc. Szeretett volna kirohanni a betegek szobáiba, teljes erejéből odakiáltani:

— Mit akartok itt? Meggyógyulni? Hát csakugyan komolyan hiszitek, hogy medicina segít a bajotokon?

Kezdett eszmélni. A neuraszténikus ember lelkiállapota szerint, kiben az érzelme-hullámok egymást folyton kergetik: elmosolyodott s bünbánón szemrehányást tett magának, hogy: ő, doktor Berla Jenő, az inogorvos, csak egy pillantásig is hűtelen tudott lenni ahhoz a pályához, amely csupa igazság s amelyen ily fiatalon is annyi elismerésnek volt részese.

Megkezdődött ismét a zsi-bongás. Ekkor azután egyszerre vége lett annak a híres tudományos komolyságnak, vége a bünbátnak. Edes kacagás szakadt ki belőle, az alig harminc esztendő ideggyógyosból, akinek a tudását, a munkásságát komolyan vették segédje volt, a nagynevű professzornak. Ellenben ezen a időközönként szigorú pontossággal visszatérő, kinzó fej-szaggatásán nem tudott segíteni.

Akaratlanul is odatévedt a szeme a falra szegezet kis szekrénykére. Egy hallfej volt ráfestve, ez alá pedig oda volt írva, hogy: „venena” mérgek.

— Nem, ezt soha. Soha!

Mélyet sóhajtott.

Elég biztos halál az a lassu méreg amelylyel az az asszony mérgezte meg az életemet...

Bejött egy fehérkötényes, fehérfőkötős ápolónő:

— Hozhatom a vacsorát?

— Igen, kérem. Külömben nem. Fáj a fejem.

A fehérbóbitás asszony nyugodtan mondta:

— Ez természetes.

A doktor felütötte a fejét.

— Természetes?

Az ápolónő minden hangsúlyozás nélkül egykedvűek felelte:

— Az természetes. Heteken át, hónapokon át itthon kuksol a doktor ur. — Azután egyszerre szaporán kezdett forogni a nyelve. — Sehova sem megy. Miért nem megy? Mért nem megy? Sohasem szórakozik. Miért nem szórakozik? Nem is esoda, ha ekközött a sok beteg között megtámadja a kór az idegeit.

A doktor elmosolyodotta nagytudományu asszony tudós kifejezésein.

— Aztán mit csináljak?

Az asszony elnevette magát:

— Ne tessék haragudni doktor ur, de hogy lehet ilyet kérdezni? Színházba, hangversenyre járjon.

Valami naiv elismerés ült ki az orvosnak az arcára, hogy ez az asszony tulajképpen nem beszél butaságokat.

No jó! Csakhogy ma már későn van arra, hogy színházba menjek. Nyolc óra is elmúlt.

Komolykodó jóindulattal mondta a nő: — Lám már meg kifogásokat keres. Hát baj is az, hogy nem épp pont az elején érkezik?!

Berla most már hangosan felkacagott:

— Igaza van. Megmutatom, hogy megfogadom a szavát: elmegyek színházba. Nem tudom ugyan melyikbe, de megyek. Az ápolónő hangjából megint az anyáskodás hallatszott:

Az nem mindegy, hogy akármelyikbe. Olyan darabhoz menjen, amelyekben jól kinevetheti magát.

A doktor csak mosolygott:

— Jó, jó, szentírásnak veszem a szavát.

Kezébe vett valami napilapot, hogy megnézze a műsort. Végigvonaglott az egész teste. Csak úgy dohogta:

— Mi ez? „Lili”?

Csupa láz lett egyszerre. Magára kapta a kabátját. Rohant.

A nagytudományu ápolónő a bóbitás fejét esóválta:

— Kerül ez még az én kezem alá.

\* \* \*

...Rohant végig a köruton. Lihegve ért a színházba. Fuldokolva kért egy erkélyjegyet: — az utólsó sorba.

A pénztáros váltig mondogatta:

— Van még, kérem, elég az első sorokban is az erkélyen.

— Nem. Nem. Az utólsóba kérek.

A jó öreg kuláns ember a rács mögött csak ráhagyta:

— Nesze, bolond. Egy pénzbe kerül.

De ezt már csak gondolta magában az öreg... És megcsendült fenn a színpadon a régi dal.

A dal mely mindéig esudaszép marad. A „nagy-mama” mesél egy édesbus multról, tompán sirat a esellő egy édes bünt, mely „mintha sohasem történt volna meg”

Behunyta a szemét. Kábító fájdalom ült a lelkére.

Ó milyen más este volt az! Mikor szegény medikus volt csak, telve vággyal, törekvéssel. Itt ültek egymás mellett. Az utólsó zorban. Az az asszony meg ő. Itt mondta neki először a nő: szeretlek. Itt nevelt belőle a gyermekből az a félhomályban is vakítóan, ragyogóan világító szempár; férfit, férfit, alig néhány óra alatt, férfit, aki akar, aki valaki akar lenni.

És lett belőle... Lett...? Nem hiányzik semmije?

Hangos kacagás hallatszott az egyik elsőemeleti páholyból. Két esillogó hölgy, meg egy merev ur mulatott ott valamin.

Önkéntelenül is felállott és odapillantott. Ugy érezte, mintha találkozott volna a tekintete egy fekete szempárral.

És visszarokkadt az ülésére. A „nagy-mama” siratta a multat. Azok a szemek pedig ragyogva nevettek tovább.....

Fáy Nándor.

**KÖZGAZDASÁG.**

**Piaci árjegyzék.**

Az 1902. évi május hó 14-én tartott hetivásárról.

Árú	Egység	Legalsó-nyabb ár		Legmagasabb ár	
		K.	f.	K.	f.
Buza	Mtrm.	17	50	18	—
Rozs	"	14	—	14	20
Árpa	"	11	40	12	—
Zab	"	14	50	15	—
Tengeri	"	9	60	10	—
Szaloma friss	kgr.	1	30	1	36
" füstölt	"	1	40	1	46
" paprikás	"	1	40	1	48
Disznó zsír	"	1	40	—	—
Tűzifa bükk	köbm.	30	—	—	—
Széna	mtrm.	6	—	—	—
Szalma	"	1	—	1	80
Marhahús	kgr.	—	96	1	—
Sertéshús	"	—	88	—	96
Borjúhús	"	1	—	1	20
Vaj	"	1	30	1	60
Tej	liter	—	98	—	16
Tojás	drb	—	04	—	5
Férfi napszám	—	1	—	1	60
Nő	—	1	—	1	60
Lúd	drb	2	—	5	—
Tyúk	"	1	—	1	20
Csirke	"	—	45	1	—

**VASUTI MENETREND.**

Heves ind. ....	d. e.	9 <sup>17</sup>	d. u.	3 <sup>47</sup>
Kál-Kápolna érke...	"	10 <sup>07</sup>	"	4 <sup>27</sup>
ind. ....	"	11 <sup>07</sup>	"	5 <sup>05</sup>
Budapest érke. .... (gy. v.)	1 <sup>30</sup>	8 <sup>30</sup>		
ind. ....	d. e.	7 <sup>50</sup>	(gyv.)	2 <sup>35</sup>
Kál-Kápolna érke...	"	11 <sup>04</sup>	"	4 <sup>52</sup>
Heves érke. ....	"	12 <sup>06</sup>	"	—
Heves ind. ....	d. e.	7 <sup>50</sup>	d. u.	12 <sup>06</sup>
Kisujszállás érke. ....	"	10 <sup>29</sup>	"	2 <sup>56</sup>
ind. ....	"	5 <sup>46</sup>	"	12 <sup>53</sup>
Heves érke. ....	"	9 <sup>17</sup>	"	3 <sup>47</sup>
Heves ind. ....	d. e.	9 <sup>17</sup>	d. u.	3 <sup>47</sup>
Miskolc érke. ....	"	12 <sup>52</sup>	"	6 <sup>20</sup>
ind. .... (éjjel)	2 <sup>47</sup>	d.e.(gyv.)	9 <sup>38</sup>	
Heves érke. ....	d. e.	7 <sup>50</sup>	d. u.	12 <sup>06</sup>
Heves ind. ....	d. e.	9 <sup>17</sup>	d. u.	3 <sup>47</sup>
Füzes-Abony érke. ....	"	11 <sup>23</sup>	"	5 <sup>14</sup>
ind. ....	"	11 <sup>45</sup>	"	5 <sup>35</sup>
Eger érke. ....	"	12 <sup>32</sup>	"	6 <sup>22</sup>
Eger ind. ....	"	9 <sup>49</sup>	(éjjel)	2 <sup>26</sup>
Füzes-Abony érke...	"	10 <sup>32</sup>	"	3 <sup>19</sup>
ind. ....	"	10 <sup>50</sup>	"	4 <sup>19</sup>
Heves érke. ....	"	12 <sup>06</sup>	reggel	7 <sup>50</sup>

## HERCZ LAJOS

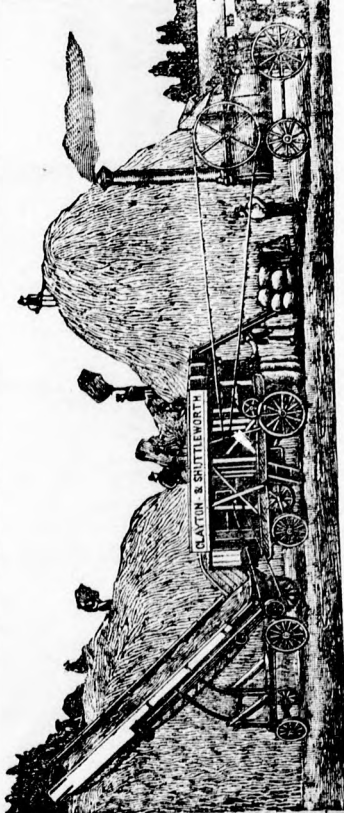
cipész üzlete HEVESEN.




Tisztelettel értesitem a t. közönséget, hogy a fővárosban több éven át fenálló  
**\_\_\_\_\_ cipész üzletemet \_\_\_\_\_**  
Hevesre, a Szabó Rafael-féle házba helyeztem át.  
Elvállalok és raktáron tartok minden e szakmába vágó munkát a legelegánsabb kivitelben, orthopéd lábbelit fájós és hibás lábakra a legújabb módszer szerint készítek.  
➡ **Javításokat gyorsan eszközölök.** ➡

### Clayton & Shuttleworth

Vázi-körút 83. sz.  
mezőgazdasági gépgyárak  
által a legutányosabb árak mellett ajánlatnak:



**Locomobil és gözcseplőgép-készletek**  
2 1/2 egész 12 lóerős szalmakaszalók, konyolyók, kaszáló- és arató- gépek, szénagyűjtők, boromák.  
továbbá járgány-cseplőgépek, löher-cseplők, tisztító-rosták, konyolyók, kaszáló- és arató- gépek, szénagyűjtők, boromák.

**"Columbia-Drill"**  
legjobb sorvetőgépek, szecskavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, darálók, öri-malmok, egyetemes acél-ekék, egyetemes acél-ekék.

2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.

Részletes árjegyzékek kiváratra ingyen és bérmentve küldetnek.

Lincolni törzsgyárunk a világ legnagyobb locomobil- és cséplőgép-gyára.

## ADLER JÓZSEF KÖNYVNYOMDÁJA

### KÖNYVKÖTÉSZETE ÉS PAPIRKERESKEDÉSE HEVESEN.

Ajánlja a mai kor igényeinek minden tekintetben megfelelő legújabb betűfajokkal és gépekkel berendezett **KÖNYVNYOMDÁJÁT** mindennemű nyomdai munkák pontos és izléses elkészítésére, u. m.:

— névjegyek, eljegyzési, lakodalmi- és mulatsági meghívók, levélpapírok borítékok, körlevelek, számlák, falragaszok, hivatalos okiratok, étlapok, gyászjelentések, táblázatok stb.

Hogy t. megrendelőimnek minden tekintetben a legolcsóbb árakkal szolgálhassak, könyvnyomdám mellé tisztán hazai gyártmányú cikkekkal felszerelve **PAPIRKERESKEDÉST** is rendeztem be, hol minden e szakmába vágó cikkek legutányosabb árban és a legjobb minőségben kaphatók.

**KÖNYVKÖTŐI MUNKÁK** szép és izléses kivitelre, díszmunkák és dobozok készítése is elvállaltatik.

**Ugyanitt a „Heves és Vidéke” kiadóhivatala**

— hol előfizetések elfogadtnak, — hirdetések felvételnek. —

1855.—1902.

**Versenyárgyalási hirdetmény.**

A Hevesről Átány és Kömlő felé vezető úton a hevesi határban 2, az átányi határban 3 és a kömlői határban 2, összesen 7 beton cső átérés 2310 koronában előírt nyozott építkezési munkálatának végrehajtása céljából 1902. évi május hó 30 napján délelőtt 10 órakor Hevesen a hivatalos helyiségben megtartandó zárt ajánlati verseny tárgyalást hirdetek.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat a kitűzött nap délelőtt 9 óráig annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlatához az engedélyezett költség összeg 5%-ának megfelelő bányai pénz csatolandó.

Az ajánlatban kijelentendő, hogy ajánlattevő a feltételeket és helyi viszonyokat ismeri. Megjegyeztetik, hogy az ajánlatok felett az utóbizottság dönt a munka pedig a szerződés aláírásának napjától számított 8 napon belül megkezdendő és fennakadás nélkül akként folytatandó, hogy az átérések 1902. évi június hó 30-ig okvetlenül átadhatók legyenek.

A műszaki művelet u. m. költségvetési terv általános és részletes feltételek nálam a rendes hivatalos órákban naponként megtekintetők.

Heves, 1902. év május hó 3-án.

Korponay István,  
főszolgabíró.

**Szőlőbirtokosok \* \* \* \*  
\* \* \* \* és gazdálkodók**

KÉKKŐ, KÉNPOR,  
KOCSIKENŐCS ÉS  
GÉPOLAJ SZÜKSÉGLETÜKET

== GYÁRI ÁRON ==  
BESZEREZHETIK:

**ABONYI JÓZSEF**  
\* \* \* \* nagykereskedő cégnél  
== HEVESEN. ==

BRÁZAY KÁLMÁN  
**SŐSBORSZESZ**  
KÉSZÍTMÉNYE.



NAGY ÜVEG ÁRA - 2 KOR.  
KIS ÜVEG ÁRA - 1 KOR.

Használattal utasítás  
minden üveghez  
mellékelve van.

A massagéhoz legalikalmasabb szesz a sósorszesz, amelylyel a testet bedörzsöljük s a mi a testrészeket üdökké teszi. — A legegészségesebb embernek is javára szolgál, ha reggelenként ezzel a keverékkel öblögeti száját. Aki hígított sósorszeszszel tisztítja fogát, annak mindig szagtalan lesz a szája, a fogakat és inyt egészen tisztán tartja s a romlástól megóvjá.

**A BRÁZAY-féle SŐSBORSZESZ**

úgy a fej bőrét, mint a haját a gombacsiráktól tisztítja, ezzel elejét vesszük a hajhullásra vezető korpáskodásnak. Mint izomedzőszer is kitűnő hatású a „Brázay-féle sósorszesz.” Nyomban eloszlik a legnehezebb fáradtság is, ha erős testmozgás után bedörzsöljük magunkat tetőtől-talpig sósorszeszszel.

**Nagy üveg 2 kor., kis üveg 1 korona.**



## Csépléshez!

A Magyar általános köszénbánya részv.-társ.  
**BUDAPEST.**

Ajánlja:

<p>Tatai Királdi Sajó-Szent-Péteri Doroghi Tokodi Ebszönyi Mészpor trágyázáshoz</p>	<p>jó minőségű szeneit rendkívül jutányos áron</p>
---	--

**Tatai tojás szén (brikett)!**

**Ebszönyi mész!**

A tatai tojás szén (brikett) minőségben vetekedik a porosz szénnel és sokkal olcsóbb!

## Mc Cormick Harvesting Machine-Company.

(Chicagói aratógépgyár.)

Kévekötő aratógép,  
Fűkaszalógép,  
Köszörükészletek



„Daisy“ marokrakó aratógép,  
Szénagyűjtő gereblye és  
Kévekötővonal

**gyártmányai.**

Ne vásároljon, míg gépeinket nem látta s árainkat nem kérdezte. Olesó tartalékrészek óriási raktára. — Tessék mintakönyvet kérni!

William J. Stillman  
igazgató.

Évi termelés:  
362000 gép.

**BUDAPEST,**  
V. kerület, Váci-ut 30 sz.

**Előkelő bevásárlási források.**

**Új! Aranyozó,** melyvel mindenki azonnal moshatóan újjá aranyozhat: tükör- és képkeret, szobrot, virágszálat, templomszállást stb. — Egy üveg ecettel 80 kr., 1/2 literes üveg 1.50, 1/4 literes nagy üveg 3 fr. — Sport-czikkék, gyermek-játékszerek, háztartási- és ebédlő asztal-kellékek, utazás- és betegápoláshoz való tárgyak felül nagy, képes árjegyzéket bérmentve küld **KERTÉSZ TÓDOR** Budapest, IV., Kristóf tér.

**NÖTHLING VILMOS** magkereskedőnél  
Budapesten, Calvin-tér 9.  
kaphatók a legjobb gazdasági, konyha-kerti, vetemény- és virágmagvak. Árjegyzék ingyen és bérmentve.

**Dupla villanydelejes kereszt vagy csillag.** R. B. 86967. sz. Gyógyít és felüdit jótállás mellett: **köszvény, reuma, asthma (nehéz lélegzés), álmatlanság, fülzúgás, nehéz hal-lás, epilepsia, idegesség, étvágytalanság, sápkór, fogfájás, migren, tehetetlenség, influenza, valamint minden idegbetegségnél.** Azon beteg, aki 86967. sz. készülem által legfeljebb 45 nap alatt meg nem gyógyul, azonnal visszakapja a pénzt. Ahol már semmi sem használt, ott kérem az én készülékemet megkísérlni; meg vagyok győződve készülékem biztos hatásáról. **A kis készülék 4 kor. A nagy készülék 6 kor.** Könnyebb betegségekkel alkalmazandó. Idült betegségeknel alkalmas az alkalmazandó. **A központi elárusítóhely széküld utánvétellel vagy előleges fizetéssel a bel- és külföld részére: MÜLLER ALBERT BUDAPEST, Vadász-utca 42/H. 8. Kálmán-utca sárók.**

**BUTOROK** a legegyszerűbbtől a legfinomabb kivitelig legújtanysabban kap-hatók úgy készpénzért, mint részletfizetésre  
**Ehrentreu és Fuchs Testvérek-nél**  
Budapest, VI., Teréz-körút 8. (Andrássy út közelében.)  
 Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Kérjük csak **Neustein Fülöp** czuk-hashajtó-piruláit, azelőtt „Erzsébet pirulák“-nak nevezve  
évek óta kitűnőeknek bizonyultak, előkelő orvosok könnyű hashajtó- és feloldó-szerűl ajánlják. — Egy doboz (15 pirula) 30 fillér. Egy tekercs (8 doboz) 120 pirulával 2 korona.  
— Minden gyógyszerárban kapható. —  
**Neustein-féle gyógyszerár, Bécs, I., Plankengasse 6.**

**DEHMAL KÁROLY**  
zongora-gyáros  
kizárólag kitűnő külföldi gyártmányok raktára és kölcsönző-intézet  
Budapest, IV., Károly-körút 20.

**Magyar festék-, kence- és lakkgyár**  
**KRAYER E. és Társai**  
— József főherceg udvari szállítója, a magyar államvasutak és más nagy vállalatok szállítója  
**BUDAPEST, V., VÁCZI-ÚT 6. SZÁM.**

**MAGYAR IPAR**  
Következően felsorolt saját készítményű jó minőségű árúinknak árjegyzékét áttekintésre ajánljuk.  
1 drb. bécsi piros paplan . . . . . 1 frt 80  
1 „ bordón . . . . . 2 „ 60  
1 „ Satin Chachmir paplan . . . . . 3 „ 80  
1 „ atlasz Cachmir paplan . . . . . 5 „ 20  
1 „ selyem atlasz . . . . . 8 „ 50  
3 részű volin matrasz . . . . . 4 „ 50  
3 „ Crin de afrique . . . . . 7 „ —  
1 „ szőr . . . . . 10 „ —  
3 „ szőr . . . . . 14 „ —  
1 szalmazsák letűzve . . . . . 2 „ 20  
1 drb. acél sodrony ágybetét . . . . . 5 „ 50  
1 „ párnázott ruganyos matrasz . . . . . 15 „ —  
1 összehajtható vaságy tengerifü matrazal . . . . . 10 „ —  
1 drb. flanel takaró . . . . . 1 „ 50  
1 asztal, 2 ágyterítő . . . . . 5 „ 50  
**Gichner Mór és Testvére BUDAPEST**  
Üllői-út 3. sz.  
1902. augusztus hó 1-től IV., Múzeum-körút 27.



**JEGYZÉKE az 50,000 nyereménynek.**  
Legnagyobb nyeremény a legszerencsésebb esetben: **1.000,000 korona.**

1 jutalom	600000
1 nyer. á	400000
1 . . . . .	200000
1 . . . . .	100000
1 . . . . .	90000
1 . . . . .	80000
1 . . . . .	70000
1 . . . . .	60000
1 . . . . .	40000
1 . . . . .	30000
1 . . . . .	25000
1 . . . . .	20000
1 . . . . .	15000
1 . . . . .	10000
1 . . . . .	5000
1 . . . . .	3000
1 . . . . .	2000
1 . . . . .	1000
1 . . . . .	500
1 . . . . .	300
1 . . . . .	200
1 . . . . .	170
1 . . . . .	180
1 . . . . .	100
1 . . . . .	80
1 . . . . .	40

**50,000 nyer. és jut. kor. összegben 13.160,000**

**Kiváló szerencse Töröknél**  
nagyon sokan szerencsések lettek általunk. Hat millió koronánál többet nyertek nálunk nagyrabecsült vevőink. Az egész világ legesélydúsabb sorsjátéka a mi a m. kir. szab. osztálysorsjátékunk, mely nemsokára újból kezdetét veszi.  
**100,000 sorsjegy 50,000** pénznyereménnyel sorsoltatik ki, tehát az összes sorsjegyek fele nyer a mellékelt sor-solási jegyzék kimutatása szerint.  
5 hónap alatt összesen **Tizenhárom millió 160.000** koronát, egy hatalmas összeget sor-solnak ki. Az egész vállalat állami felügyelet alatt áll.  
Az I-ső osztály eredeti sorsjegyeinek tervszerű betéjei a következők:  
egy nyolczad (1/8) frt —.75 vagyis 1.50 korona  
egy negyed (1/4) „ 1.50 „ 3. — „  
egy fél (1/2) „ 3. — „ 6. — „  
egy egész (1) „ 6. — „ 12. — „  
A sorsjegyeket utánvétellel vagy a pénz beküldése ellenében küldjük szét. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket kérünk azonnal, de legkésőbb  
**f. év május hó 22-ig**  
mely napon a húzás kezdetét veszi bizalommal hozzánk küldeni.  
**Török A. és Tsa.**  
BANKHÁZ  
Budapest,  
Hazánk legnagyobb detail osztálysorsjáték üzlete.  
Főarudaink osztálysorsjáték osztályai:  
Főüzlet: VI., Teréz-körút 46/a.  
Fiókok: 1. Váci-körút 4.  
„ 2. Múzeum-körút 11.  
„ 3. Erzsébet-körút 54.

**Rendelőlevél levágandó. TÖRÖK A. és TÁRSA bankháza Budapest.**  
Kérek részemre . . . . . I. o. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sors-jegyét a hivatalos tervezettel együtt küldeni.  
Az összeget . . . . . korona összegben (utánvételezni kérem) (A nem postautalványon küldöm) (tetsző) (mellékelem bankjegyekben (bélyegekbén).) (törlendő).  
Pontos cím: . . . . .

**KLEIN ÁRMIN**  
templom-, czim- és szobafestő.  
Kívánatra mintákkal szolgál!

**HIRDETÉSEK**  
felvételnek  
**A KIADÓHIVATALBAN.**  
KÉPES LEVELEZŐLAP  
UJDONSÁGOK \* KAPHATÓK:  
**ADLER JÓZSEF**  
KÖNYV- és PAPIRKERESKEDÉSÉBEN HEVESÉN.